



INTERNATIONAL COOPERATION AGREEMENT FOR A DOUBLE DEGREE

This Agreement is entered into by Université Savoie Mont Blanc (hereinafter **USMB**, represented by its president, Professor Denis VARASCHIN), having its principle office in 27 Rue Marcoz, BP 1104, 73011 Chambéry Cedex, France

N°SIRET 197 308 588 00015

Code APE 8542 Z

TVA INTRA COM FR 571 973 08588;

and

Università degli Studi di Genova (hereinafter **UNIGE**, represented by its Rector Professor Paolo COMANDUCCI), having its principle office in Genova, Italy, Via Balbi 5, 16126.

Witnesseth that:

WHEREAS, both USMB and UNIGE are committed to international, high level teaching; and,

WHEREAS, both USMB and UNIGE profitably carry out teachers and students exchange, common Master theses tutoring, joint organisation of courses, compatibility between courses of USMB and UNIGE; and,

WHEREAS, national laws both in France and in Italy allow joint study initiatives carried out by Universities of different countries; and,

WHEREAS, both USMB and UNIGE regulations (respectively: Règlement des Études de l'Université Savoie Mont Blanc and Regolamento Didattico di Ateneo dell'Università di Genova),

WHEREAS, the respective didactic guidelines annually adopted and whose changes shall be discussed between the Parties,

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual benefits to be derived hereunder, **USMB** and **UNIGE** (hereinafter: **Universities**) agree as follows:

Article I – Aims

The Universities activate a joint curriculum of studies named “European Master in Engineering for Energy and Sustainable Buildings” (hereinafter: **EMESB**), delivering a double degree in

- Master Degree in Energy and Solar Buildings (hereinafter **ESB**) in USMB,
- Laurea Magistrale in Energy Engineering – Ingegneria Energetica (hereinafter **En2**), classe LM 30, in UNIGE according to the hereunder articles.

Article II – Eligible Students

2.1 Eligible students for the EMESB are:

- for USMB, students enrolled in Master Degree in Energy and Solar Buildings (ESB),
and,
- for UNIGE, students enrolled in Master of Science Course (Laurea Magistrale, classe LM30) in Energy Engineering (En2).

2.2 During the EMESB the students will be enrolled in both Universities, hereinafter referenced as “**Home University**” (where a student starts her/his studies) and “**Hosting University**” (where a student carries out part of her/his studies).

In order to proceed with the enrolment at the Hosting University, students participating in the EMESB are required to submit all the documents established by the internal rules of each University.

Article III – Students Selection

Each Academic Year up to 5 students for each University are selected to be admitted in the EMESB. The students selection process to the EMESB admission will be compliant to the national French and Italian regulations, and according to the Selection Criteria(Annex 1), based on general criteria such as: English language proficiency, study records, professional experience, personal motivation.

Article IV – Students Mobility

- 4.1 Students mobility between the Universities is compulsory.
- 4.2 During their EMESB, students will acquire ECTS credits according to a plan of studies jointly agreed by the Universities (Study Programme, See Annex 2) that includes a grading scale for the translation of national marks.
- 4.3 Students must acquire at least 60 (sixty) ECTS credits in the home university before they move to the hosting University, according to the Study Programme.
- 4.4 Students must acquire at least 24 (twenty-four) ECTS credits of taught modules at the home university to submit an application for the Double Degree EMESB.
- 4.5 Students must acquire at least 30 (thirty) ECTS credits of taught modules at the hosting University.

Article V – Teachers Exchange

The Universities agree that modules in each Institution may be taught by staff from the other Institution, either in presence or by using video-conference tools.

Article VI – Master Thesis

- 6.1 The master thesis will be written and defended in English; each student will be jointly supervised by two advisors, one from USMB and one from UNIGE.
- 6.2 The master thesis must be done individually and must contain elements of original work.

6.3 The master thesis must be defended in front of a committee of experts at the Home university. The composition and the procedures related to these commissions will comply with regulations of the two Universities.

The composition of the jury is provided, according to the regulations applicable to each institution.

This jury may include members of the teaching staff of the partner institution in order to harmonise the evaluation criteria set up in each institution.

6.4 The printed (paper or electronic) version of Master thesis will contain the logotypes of both USMB and UNIGE.

Article VII – Certificate and Diploma

7.1 Each University will deliver its diploma according to the National Laws and University regulations.

7.2 Each University will provide the other University the following documents:

- list of students enrolled in the EMESB;
- prior to mobility: for each student, a Learning Agreement and a transcript of records attesting the minimum requisites agreed in the Study Programm;
- after mobility: for each student, transcript of records of the acquired modules with marks;
- after thesis defence: degree certification with the final mark and diploma supplement (syllabus in paragraph 5, See Annex 2).

Article VIII – Financial Management

8.1 Students enrolling the EMESB will pay the tuition fees at the Home University for the entire duration of the EMESB. EMESB students are required to pay stamp duties according to Unige internal regulations.

8.2 The Hosting Institution will cover management costs of the hosted students.

8.3 The Hosting Institution will enrol the EMESB students in mobility without double payment of tuition fees.

8.4 Students participating in the exchange must provide health insurance for covering their medical expenses and a certificate of liability insurance for the duration of their stay at the host university.

Article IX - Arrangements for the material, pedagogical and linguistic support of students

It is agreed that each institution will assist the student of the partner institution in his or her endeavours, in particular to facilitate accommodation and the completion of the various administrative formalities to which they may be subject, as well as access to teaching and language resources.

Article X— EMESB Management

9.1 Each University appoints as EMESB Coordinator, responsible for the best fulfilment of the present Agreement, the ESB or En2 coordinator currently in charge, namely Professor Gilles Fraisse (USMB) and Professor Marco Fossa (UNIGE).

9.2 The Coordinators will meet at least once every academic year to ensure the quality of the EMESB, and eventually operate the renewal of the documents cited in articles III (Selection Criteria Agreement), IV (Study Programme Agreement). By mutual agreement, the two

Universities can activate local structures and commissions in order to better implement the present Agreement.

Article XI – Safety

Both Parties ensure insurance and safety measures, for each mobility (both to students and staff) as below specified:

As regards safety in the workplace of incoming mobilities from the partner University, taking part in activities in the frame of this agreement, both Parties shall conform to applicable European Union legislation.

In order to comply with the “Testo Unico sulla sicurezza sul lavoro” (i.e. Safety and Security at Work Act), pursuant to “D.Lgs. 9.4.2008, n. 81”, and as further provided by “D.Lgs. 3.8.2009 n. 106” and by “D.M. 363/98”, the Parties agree as follows:

- The University of Genova’s ~~employer legal representative~~, namely professor Paolo Comanducci undertakes the same obligations towards incoming mobilities from the partner institutions for the activities carried out in the frame of the agreement;
- The Université Savoie Mont Blanc’s legal representative, namely Prof. Denis Varaschin, undertakes all the obligations in compliance with the European Union legislation relative to safety and security in the workplace towards incoming mobilities from the partner institution for the activities in the frame of the agreement;

Article XII – Insurance

In accordance with the applicable provisions in force in their respective countries, both Parties shall verify the insurance cover, including healthcare, of participating members.

- UNIGE provides mobility students and staff with an insurance coverage for civil liability and accidents. The insurance policy states terms and conditions of the coverage. Students and staff must acquire, at their own expense, an additional insurance policy to be adequately covered if necessary.
- Concerning health coverage, students coming to USMB will have to register online on the French social security website to benefit from free and compulsory health insurance. Students and staff must acquire, at their own expenses, an additional insurance policy to be adequately covered if necessary.

Article XIII Agreement Duration

13.1 The present Agreement will be valid commencing in the academic year 2019/2020 and its duration is 2 years (i.e. 2 cohorts), till academic year 2020/2021 included.

13.2 The Agreement can be renewed by signing a new agreement and after a quality evaluation of the EMESB programme that will be carried out in 2021 jointly by the Coordinators.

Article XIV Miscellaneous

14.1 This Agreement sets forth the entire agreement and understanding between the Universities as to the subject matter thereof and merges all prior discussions between them.

14.2 If any provision of this Agreement shall be held to be invalid, such invalidity shall not affect any other provisions of this Agreement, but the remainder hereof shall be effective as though such invalid provisions had not been contained herein.

14.3 Settlement of Disputes - All disputes and disagreements that may arise out of this Agreement or in connection therewith will be solved by negotiation between the Parties.

In witness whereof, the Universities hereto have caused the Agreement to be executed in duplicate by their duly authorized representatives.

This Agreement shall enter into force upon the date of the last signature.

Université Savoie Mont Blanc

Name: Denis VARASCHIN

Title: President

Università degli Studi di Genova

Name: Paolo COMANDUCCI

Title: Rector